



二次大戰的德國戰機

German Warplanes of WWII

著★克里斯·錢特 (Chris Chant)

譯★黃上芳 審校★史坦因

神鷹初現

浴火重生，

德國新型戰機應運而生。

入侵奧地利

初登戰場，

德國戰機已成戰爭利器。

大量參戰

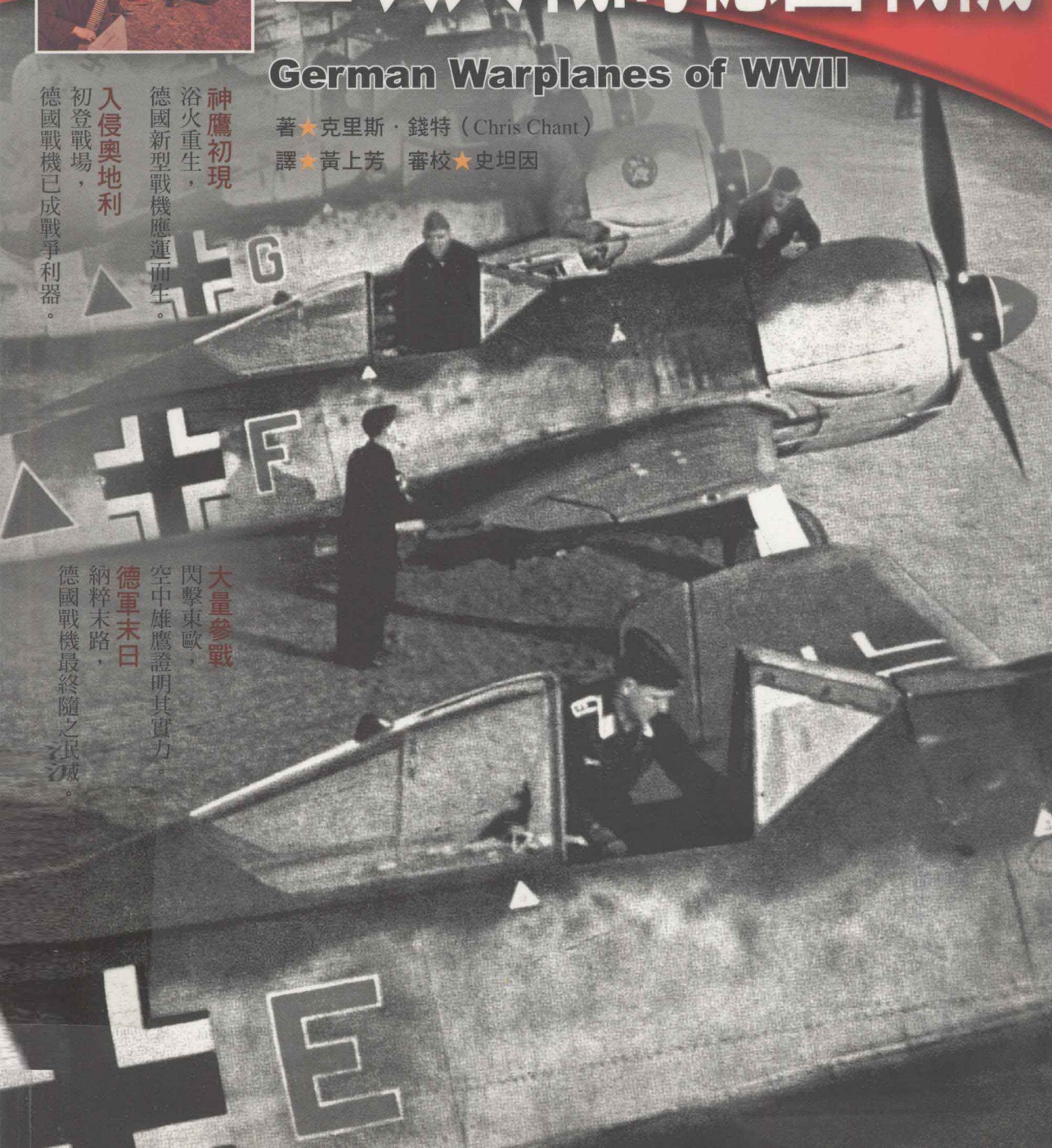
閃擊東歐，

空中雄鷹證明其實力。

德軍末日

納粹末路，

德國戰機最終隨之滅亡。



二次大戰的德國戰機

German Warplanes of World War II



克里斯·錢特（Chris Chant）◎著

黃上芳◎譯

史坦因◎審校

二次大戰的德國戰機 / 克里斯·錢特 (Chris Chant) 著, 黃上芳譯. -- 第一版. -- 臺北縣中和市: 風格司藝術創作坊, 2010 [民99]

面: 公分. -- (軍事連線; 26)

譯自: German Warplanes of World War II

ISBN 978-986-6330-06-3 (平裝)

1. 軍機 2. 第二次世界大戰 3. 德國

598.6

99001590

軍事連線 26

二次大戰的德國戰機

編 著: 克里斯·錢特 (Chris Chant)

譯 者: 黃上芳

審 校: 史坦因

責任編輯: 苗 龍

發行人: 謝俊龍

出 版: 風格司藝術創作坊

發 行: 軍事連線雜誌

106 台北市大安區新生南路三段 88 號 7 樓之 5

Tel: (02) 2363-7938 Fax: (02) 2367-5949

<http://www.clio.com.tw>

讀者服務信箱: mlmonline@clio.com.tw

讀者服務Skype: mlmonline

msn: mlmonline@clio.com.tw

總 經 銷: 紅螞蟻圖書有限公司

Tel: (02) 2795-3656 Fax: (02) 2795-4100

地址: 台北市內湖區舊宗路二段121巷28.32號4樓

<http://www.e-redant.com>

E-mail: red0511@ms51.hinet.net

出版日期: 2010 年 03 月 第一版第一刷

訂 價: 480 元

※本書如有缺頁、製幀錯誤, 請寄回更換※

This translation of German Warplanes of WWII first published in 2010 is published by arrangement with Amber Books Ltd.

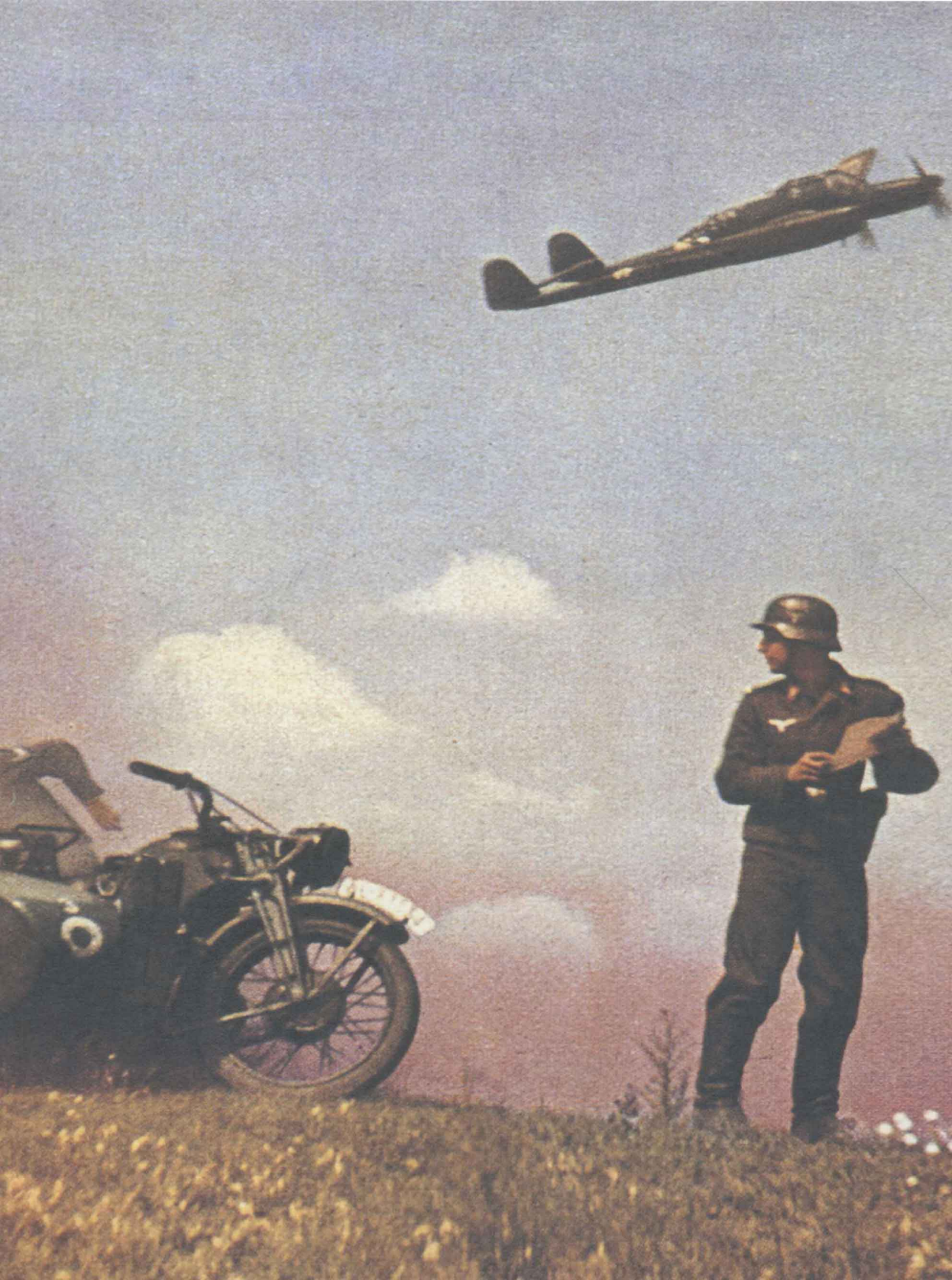
Copyright © 1999 Amber Books Ltd, London

Copyright in the Chinese language translation (complex character rights only) ©

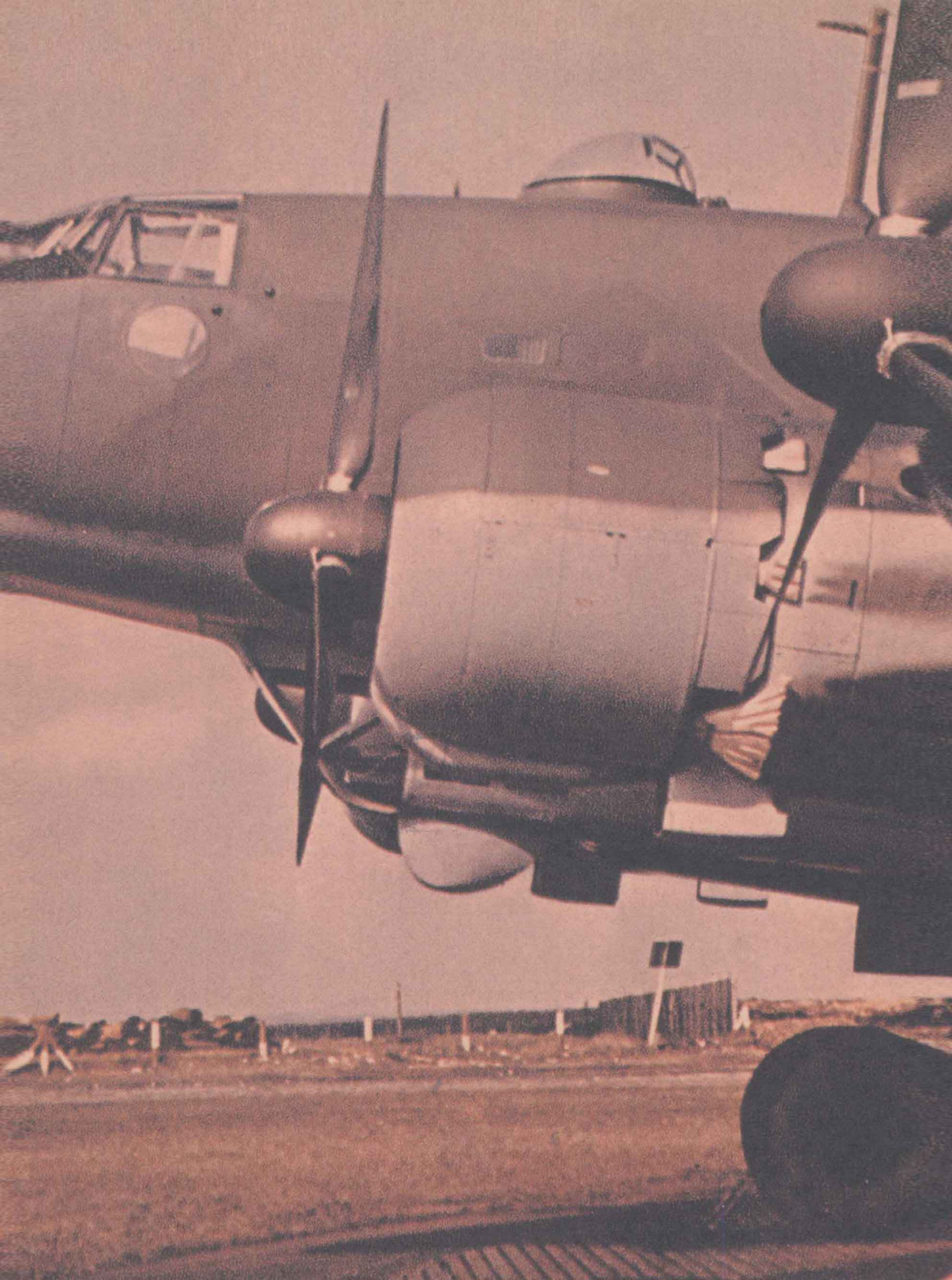
2010 Knowledge House Press through The Grayhawk Agency.

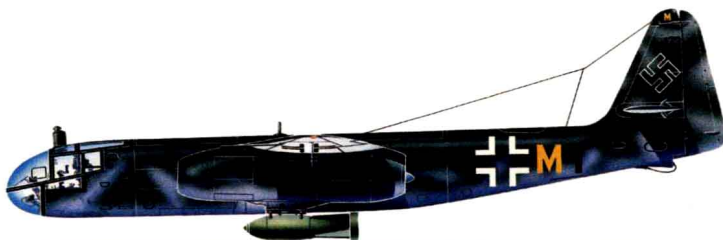
ISBN 978-986-6330-06-3

Printed in Taiwan









第一章 阿拉度 Ar 234 閃電式

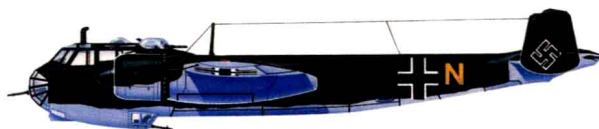
9

Ar 234 閃電式轟炸機只有少量在二戰後期時投入戰爭，為相當卓越的一架戰機，並且是世界上第一架服役的噴射轟炸機，主要擔任高空偵察轟炸任務，盟軍戰機往往難以攔截。

第二章 都尼爾 Do 17

13

因其細長的機身，常被暱稱為「飛行鉛筆」，Do 17 原本為民用運輸機，後來才改為轟炸機，它以一九三九年的標準來看仍算具有優勢，但是一九四一年起即可看出它缺乏成為主力可用戰機的要素。



第三章 都尼爾 Do 217

19

Do 217 轟炸機是由 Do 17 轟炸機及 Do 215 改良的新型轟炸機，不但提高了動力，機身也擴大及強化，更高的攜載量使這款轟炸機效率更高，一直服役至二戰結束，它可身兼多樣任務，其中之一便是導引炸彈發射平台。

第四章 福克烏爾夫 Fw 189 貓頭鷹式

31

外觀看似脆弱並有點怪異，不過 Fw 189 卻是相當出色的戰術偵察機，而且還可進行地面密接支援任務。雖然在敵軍戰鬥機攔截時容易受損，但 Fw 189 仍在一九四〇年至一九四五年間執行勤務，大多是部署在東線戰場。

第五章 福克烏爾夫 Fw 190

37

雖然 Fw 190 在數量龐大的對手梅塞希密特 Bf 109 面前似乎顯得有些黯然失色，但大體上來說，它是一架更優秀並且多功能的戰鬥機，也是許多王牌飛行員的愛機，使用的動力是氣冷式星形或液冷 V 型引擎。Fw 190 同時也是優越的戰鬥轟炸機。

第六章 福克烏爾夫 Fw 200 兀鷹式

57

Fw 200 原本為跨大西洋客貨機，但後來轉為軍用，成為長程海上巡邏轟炸機。雖然它的機體結構對於這項重任來說著實太弱，因此導致許多任務意外，但 Fw 200 仍為大西洋戰役之主力戰機。

第七章 亨克爾 He 111

65

德國對外宣稱它是一款高速運輸機，但實際上 He 111 是二戰時德國空軍的一種優越的中型轟炸機。在這段期間內，He 111 有過多次小幅的機身改良及動力提升。儘管一九四三年開始便逐漸淘汰，但到了一九四五年時，它仍在德國空軍執行各種不同任務。

第八章 亨克爾 He 177 鷹獅式

81

德國希望藉著威力強大的 He 177 長程重型轟炸機重返空中戰場，但以兩具引擎來驅動一座螺旋槳的問題難以順利克服，使得這款飛機不算成功，也常因飛行中起火而損失慘重。





第九章 亨克爾 He-219 夜梟式

87

不管是否為德國空軍所需，He 219 做了相當大程度的研發，進入服役時間有點遲慢，但此機仍不啻為一架優秀夜間戰鬥機，有卓越的性能、強大的火力以及配備有世界上最早的彈射座椅，還有設計良好的駕駛艙。

第十章 亨舍爾 Hs 129

93

Hs 129 為一種設計概念頗佳，但是實際戰績有限的戰機。它具有威力強大的防坦克能力，並且提供飛行員第一流的防護，但是受限於機身過小，使得動力不足而表現不佳，並且對於地面火力的攻擊顯得相當脆弱。

第十一章 容克斯 Ju 87

99

在德國初期一連串的勝利中，Ju 87 可說是閃電戰的同義詞。它是一種一流的俯衝轟炸機，但是只有在空優保護傘下才能建功。一旦失去這個保護傘，這型戰機便傷亡慘重，但由於德軍缺乏後繼機型，它始終未能退出現役。

第十二章 容克斯 Ju 88

109

史上經典戰機之一，Ju 88 為戰機中極為令人讚賞的範例，各項要素在它身上揉合成一體，創造出了這種高效能的作戰兵器，同時它又極具發展性，而且相當重要的，它可衍生出多款適合執行第一線勤務的戰機。

第十三章 梅塞希密特 Bf 109

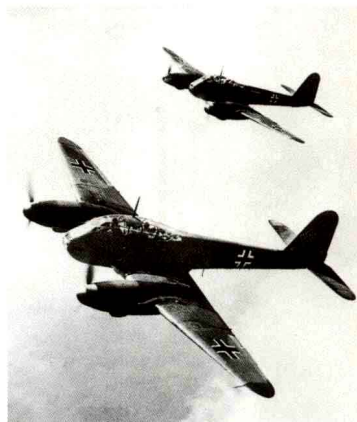
125

梅塞希密特 Bf 109 為二戰期間德國最重要的戰鬥機，它的產量超過三萬架，數量遠超過歷史上任何一型戰機。這型飛機並非毫無缺陷，而且日後衍生型的操控性也不如原先機型卓越，但此機擁有相當傑出的「可發展性」。

第十四章 梅塞希密特 Bf 110

151

Bf 110 雙引擎戰機之研發是打算給德國空軍一架「全能」的重型戰鬥機，但是它在日間執行任務時，卻缺乏與敵方戰鬥機周旋的靈敏度。於是後來機鼻裝上雷達，成為一架功能有限但成效不錯的夜間戰鬥機。



第十五章 梅塞希密特 Me 163 彗星式

167

這是一種空氣動力與發動機設計概念全然超越當代的飛機，Me 163 火箭動力攔截機為德國每下愈況的權宜之計，如此的機身與發動機組合使它具有非凡的爬升性能，但也充滿著危險。

第十六章 梅塞希密特 Me 210

173

原本是打算讓 Me 210 接替 Bf 110 做為重型轟炸機，但它預留了內部攜載炸彈的能力，所以也可充作俯衝轟炸機。但這種戰機有一些重大的問題，只有後來改良成 Me 410 時，這些問題才獲得解決。

第十七章 梅塞希密特 Me 262

179

Me 262 為二戰中所有服役戰機中最先進的機型，也是世界上首先使用渦輪噴射動力執行作戰任務的戰鬥機，但開發計畫不斷延遲以及政治的干預，削弱了它在空戰史上的原本能具有的重要地位。

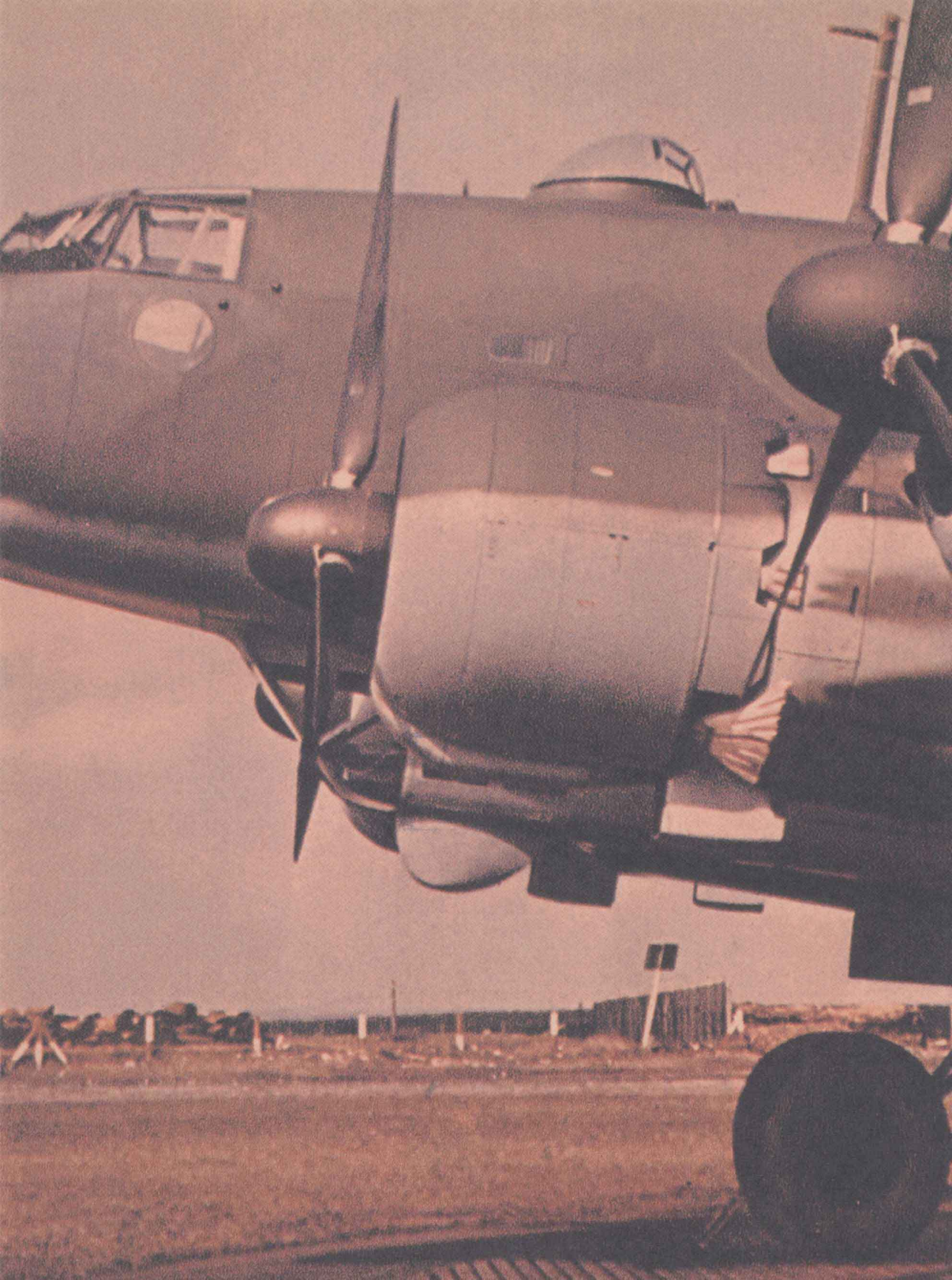
附錄 其他機型

188









二次大戰的德國戰機

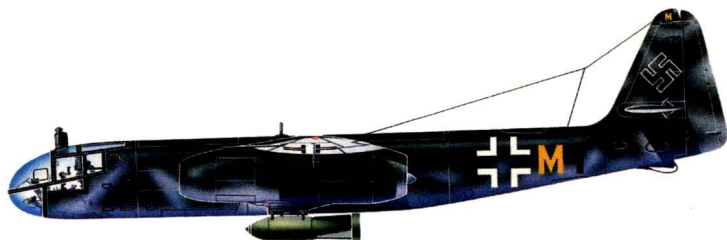
German Warplanes of World War II



克里斯·錢特（Chris Chant）◎著

黃上芳◎譯

史坦因◎審校



第一章 阿拉度 Ar 234 閃電式

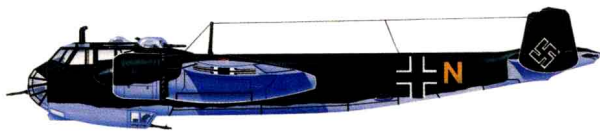
9

Ar 234 閃電式轟炸機只有少量在二戰後期時投入戰爭，為相當卓越的一架戰機，並且是世界上第一架服役的噴射轟炸機，主要擔任高空偵察轟炸任務，盟軍戰機往往難以攔截。

第二章 都尼爾 Do 17

13

因其細長的機身，常被暱稱為「飛行鉛筆」，Do 17 原本為民用運輸機，後來才改為轟炸機，它以一九三九年的標準來看仍算具有優勢，但是一九四一年起即可看出它缺乏成為主力可用戰機的要素。



第三章 都尼爾 Do 217

19

DO 217 轟炸機是由 DO 17 轟炸機及 Do 215 改良的新型轟炸機，不但提高了動力，機身也擴大及強化，更高的攜載量使這款轟炸機效率更高，一直服役至二戰結束，它可身兼多樣任務，其中之一便是導引炸彈發射平台。

第四章 福克烏爾夫 Fw 189 貓頭鷹式

31

外觀看似脆弱並有點怪異，不過 Fw 189 卻是相當出色的戰術偵察機，而且還可進行地面密接支援任務。雖然在敵軍戰鬥機攔截時容易受損，但 Fw 189 仍在一九四〇年至一九四五年間執行勤務，大多是部署在東線戰場。

第五章 福克烏爾夫 Fw 190

37

雖然 Fw 190 在數量龐大的對手梅塞希密特 Bf 109 面前似乎顯得有些黯然失色，但大體上來說，它是一架更優秀並且多功能的戰鬥機，也是許多王牌飛行員的愛機，使用的動力是氣冷式星形或液冷 V 型引擎。Fw 190 同時也是優越的戰鬥轟炸機。

第六章 福克烏爾夫 Fw 200 兀鷹式

57

Fw 200 原本為跨大洋客貨機，但後來轉為軍用，成為長程海上巡邏轟炸機。雖然它的機體結構對於這項重任來說著實太弱，因此導致許多任務意外，但 Fw 200 仍為大西洋戰役之主力戰機。

第七章 亨克爾 He 111

65

德國對外宣稱它是一款高速運輸機，但實際上 He 111 是二戰時德國空軍的一種優越的中型轟炸機。在這段期間內，He 111 有過多次小幅的機身改良及動力提升。儘管一九四三年開始便逐漸淘汰，但到了一九四五年時，它仍在德國空軍執行各種不同任務。

第八章 亨克爾 He 177 鷹獅式

81

德國希望藉著威力強大的 He 177 長程重型轟炸機重返空中戰場，但以兩具引擎來驅動一座螺旋槳的問題難以順利克服，使得這款飛機不算成功，也常因飛行中起火而損失慘重。





第九章 亨克爾 He-219 夜梟式

87

不管是否為德國空軍所需，He 219 做了相當大程度的研發，進入服役時間有點遲慢，但此機仍不啻為一架優秀夜間戰鬥機，有卓越的性能、強大的火力以及配備有世界上最早的彈射座椅，還有設計良好的駕駛艙。

第十章 亨舍爾 Hs 129

93

Hs 129 為一種設計概念頗佳，但是實際戰績有限的戰機。它具有威力強大的防坦克能力，並且提供飛行員第一流的防護，但是受限於機身過小，使得動力不足而表現不佳，並且對於地面火力的攻擊顯得相當脆弱。

第十一章 容克斯 Ju 87

99

在德國初期一連串的勝利中，Ju 87 可說是閃電戰的同義詞。它是一種一流的俯衝轟炸機，但是只有在空優保護傘下才能建功。一旦失去這個保護傘，這型戰機便傷亡慘重，但由於德軍缺乏後繼機型，它始終未能退出現役。

第十二章 容克斯 Ju 88

109

史上經典戰機之一，Ju 88 為戰機中極為令人讚賞的範例，各項要素在它身上揉合成一體，創造出了這種高效能的作戰兵器，同時它又極具發展性，而且相當重要的，它可衍生出多款適合執行第一線勤務的戰機。

第十三章 梅塞希密特 Bf 109

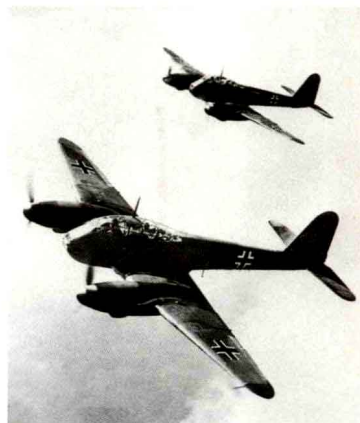
125

梅塞希密特 Bf 109 為二戰期間德國最重要的戰鬥機，它的產量超過三萬架，數量遠超過歷史上任何一型戰機。這型飛機並非毫無缺陷，而且日後衍生型的操控性也不如原先機型卓越，但此機擁有相當傑出的「可發展性」。

第十四章 梅塞希密特 Bf 110

151

Bf 110 雙引擎戰機之研發是打算給德國空軍一架「多功能」的重型戰鬥機，但是它在日間執行任務時，卻缺乏與敵方戰鬥機周旋的靈敏度。於是後來機鼻裝上雷達，成為一架功能有限但成效不錯的夜間戰鬥機。



第十五章 梅塞希密特 Me 163 彗星式

167

這是一種空氣動力與發動機設計概念全然超越當代的飛機，Me 163 火箭動力攔截機為德國每下愈況的權宜之計，如此的機身與發動機組合使它具有非凡的爬升性能，但也充滿著危險。

第十六章 梅塞希密特 Me 210

173

原本是打算讓 Me 210 接替 Bf 110 做為重型轟炸機，但它預留了內部攜載炸彈的能力，所以也可充作俯衝轟炸機。但這種戰機有一些重大的問題，只有後來改良成 Me 410 時，這些問題才獲得解決。

第十七章 梅塞希密特 Me 262

179

Me 262 為二戰中所有服役戰機中最先進的機型，也是世界上首先使用渦輪噴射動力執行作戰任務的戰鬥機，但開發計畫不斷延遲以及政治的干預，削弱了它在空戰史上的原本能具有的重要地位。

附錄 其他機型

188



第一章

阿拉度 Ar 234 閃電式

Ar 234 閃電式轟炸機只有少量在二戰後期時投入戰爭，為相當卓越的一架戰機，並且是世界上第一架服役的噴射轟炸機，主要擔任高空偵察轟炸任務，盟軍戰機往往難以攔截。

阿拉度 Ar 234 閃電式為第二次世界大戰中唯一一架投入實戰的渦輪噴射轟炸機，也是軍事飛行發展史上一個相當重要的里程碑。此轟炸機之原型可以追溯至一九四〇年時，軍方所提出的一個開發噴射渦輪高速偵察機的要求；一九四一年初，瓦特·布魯默（Walter Blume）教授及工程師漢斯·瑞貝斯基（Hans Rebeski）領導的阿拉度設計團隊著手進行的 E.370 計劃，後來就奉命變更成 Ar 234 的原型。

Ar 234 為懸臂高肩翼、應力蒙皮輕合金單翼機，一九四一年初，三十架原型機中的第一架原型機即已開始建造，第一批的十八架原型機以多種不同規格製作，例如前八架即設計為以活動式三輪起飛台車起飛，起飛後會鬆脫；降落時，由下機身及引擎艙下方伸出來的起落槓著地，最後十架甚至有伸縮式三輪起落架。此機型衍生出眾多不同形式，例如雙引擎及四引擎動力配置、配備艙壓調節以及配有彈射座椅或一般座椅等。隨後又開發了另外十二種不同 Ar 234C 四引擎偵察機原型及多用途原型機。

容克斯（Junkers）尤默（Jumo）109-004 渦輪噴射引擎在開發時有相當大的問題，一直到一九四三年六月十五日，第一架 Ar 234 V1 的原型機才進行首航，就在當時，使用活動式起飛台車與起落槓的 Ar 234A 型轟炸機也因操作上不實用而取消研發計畫，之後研發的焦點便落在 Ar 234 B 系列，率先使用傳統起落架的 Ar 234 V9 於一九四四年三月首飛，同年六月起，供評估用的二十架 Ar 234B-0 試製機開始交付；儘管 Ar 234 V5 與 Ar 234 V7 原型機仍使用最初的活動式起落裝置，但它們於一九四四年七月進行任務測試時，這兩架飛機單機出擊皆能輕易擺脫盟軍戰機的攔截，使得軍方施壓催促這型飛機盡快投入現役。在等待首批量產機型生產交付期間，Ar 234B-0 持續執行軍事任務，量產機為裝有可拋式副油箱以及優化了偵察功能的 Ar 234B-1，以及具有偵察與轟炸及領航雙重功能的 Ar 234B-2。這兩款衍生型飛機共生產二百一十架，並於一九四四年九月分發至特殊戰略偵察部隊，也就是葛茲特遣隊（Sonderkommando Götz），

← Ar 234 V13 為雙引擎的 Ar 234B 原型機，後來改裝兩具 BMW 003A-1 渦輪噴射引擎。前機身使用鑲嵌玻璃，更符合空氣動力學造型，並且具有相當良好的視野。駕駛艙上方裝有 B2A 潛望鏡式俯衝轟炸瞄準器。